



**WAS LÄUFT**  
Lesen Sie heute im Kultur-Veranstaltungskalender was kulturell in und um Liechtenstein läuft. **33**

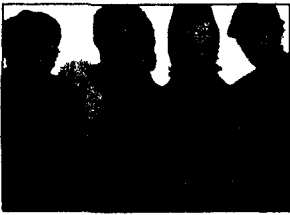
**TV-ABEND**  
Auf welchen Sendern es heute Abend was zu sehen gibt und wo es gemütlich oder actionreich zugeht. **34/35**

**ERÖFFNUNG**  
Wo gestern ein Grenzübergang feierlich eröffnet wurde und wer dem Ceremoniell beiwohnte. **36**

**BEILAGE**  
Dieser Zeitung liegt heute eine Baureportage der Serica Bank AG Vaduz bei. Viel Spass beim Lesen. **37**

**VOLKSBLATT | NEWS**

**Musik für Schnapsräuber**  
RÜTHI – Die Imperial Crowns stehen für die dreckige Lesart des Blues, mit einem Einschlag Garage. Sie selbst behaupten, wer sie gehört habe, werde als Nächstes einen Schnapsladen überfallen wollen und viele seltsame Dinge tun. Heute im Grütli um 20 Uhr.



**BTZM 05**  
BLUDENZ – Das Ensemble on line Vienna (Simeon Pironkoff, Leitung; Erin Gee, Stimme; Florian Bogner, Elektronik) gestaltet heute um 20 Uhr mit Kompositionen von Robert Wildling, Reinhard Fuchs, Fausto Romkitelli, Erin Gee und Beat Furrer den letzten BTZM-Abend 2005 in der Remise.

**And God bless all of us!**  
SCHAAN – Die International Theatre Company London kommt am 30. 11. um 20.09 Uhr mit ihrem traditionellen Weihnachtsgastspiel «A Christmas Carol» von Charles Dickens ins TaK zurück. Regie: Paul Stebbings.



**Haarsträubende Lesetour**  
BUCHS – Michael Schacht (der Original-DRS-3-Maloney) und Jodoc Seidel (der Original-DRS-3-Polizist) lesen am 1. 12. um 20 Uhr im Fabrigli Hörspielfassungen berühmter Maloney-Fälle von Roger Graf. Dazu neue Texte, Kreuzworträtsel und mehr.

**Bernhard und Mozart**  
SCHAAN – Das Mozart- und Bernhardjahr 2006 hat noch nicht einmal begonnen, schon kommen der Schauspieler des Jahres Ulrich Matthes und das Merlin-Ensemble Wien mit «Thomas Bernhards Zauberflöten- Traum» ins TaK: am 2. 12. um 20.09 Uhr.



**Altersreife**  
SCHAAN – Auch das Makabere kann zur Altersreife gelangen. Nach offensichtlichen Schockern fängt David Cronenbergs Neuling «A History of Violence» wenigstens harmlos an. Am 2. 12. um 22 Uhr im Takino.



# Weg zur Hoffnung

Uraufführung von «Weg zur Hoffnung» in der reformierten Kirche

**BUCHS** – Seit 20 Jahren unterrichtet der Trompeter und Komponist Kurt Rothenberger an der Liechtensteinischen Musikschule. Heute um 19 Uhr wird in der reformierten Kirche sein «Weg zur Hoffnung» nach einem Text von Victor J. Willi uraufgeführt. Mitwirkende sind Kurt Rothenberger (Trompete), Sandra Schmid (Klarinette), Renate Ess (Sopran) und Ludwig Kohler (Orgel).

• Arno Löffler

Die textliche Grundlage von «Weg zur Hoffnung» bildet ein Gebet zum «Allmächtigen», wobei das Genus wechselt: vom Neutrum über das Maskulinum zum Femininum, ein Aspekt, der vor Konzertbeginn, um 17 Uhr, im Rahmen eines Podiumsgesprächs diskutiert wird. Das Gebet enthält die Bitte um Einsicht, Kraft und Liebe, zur richtigen Einstellung zu dieser Welt, zum Ideal der Heiligkeit, zur Einsicht, dass hinter allem das Göttliche steht.

**Kontrastreichtum**

Rothenberger hat eine neunteilige Komposition geschaffen, in der rein instrumentale Teile mit der gesanglichen Darstellung des Textes abwechseln. Das Werk ist melodieorientiert, hat viele harmonische und rhythmische Wechsel und be-



Von links: Renate Ess, Sandra Schmid, Kurt Rothenberger und Ludwig Kohler gestalten heute Abend die Uraufführung von Rothenbergers Werk «Weg zur Hoffnung».

ruht auf der Dur-Moll-Tonalität. Auffallend sind die vielen Kontraste, welche den textlichen Inhalt widerspiegeln. Sandra Schmid hat das Klarinettenstudium mit Auszeichnung abgeschlossen und diverse Meisterkurse absolviert. Sie lehrt an verschiedenen Musikschulen und kann auf eine rege solistische und kammermusikalische Tätigkeit verweisen. Die Sopranistin Renate Ess studierte in Linz und Feldkirch. Sie arbeitet als Gesangspädagogin an

der Musikschule Feldkirch. Als Solistin ist sie in Vorarlberg und der Ostschweiz sehr gefragt. Ludwig Kohler, Orgel, der in Zürich und Freiburg i. Br. studierte, war von 1971–1998 Musiklehrer an der Kantonsschule Sargans. Seine Konzerttätigkeit, insbesondere auch mit Kurt Rothenberger, führte ihn an die verschiedensten Orte. Der Librettist Victor J. Willi studierte in Freiburg i. Ue., in Paris, Salzburg und den USA Soziologie. Anschliessend arbeitete

er für Radio Beromünster und diverse internationale Zeitungen. Er hat zahlreiche wissenschaftliche Publikationen, Sachbücher und Romane veröffentlicht. Rothenberger selbst studierte am Konservatorium in Feldkirch. Neben seiner Arbeit als Musiklehrer komponiert und arrangiert er. Rothenberger ist seit 15 Jahren erster Trompeter der Operettenbühne Balzers und hat mit versierten Orchestern im In- und Ausland konzertiert.

**KULTURKALENDER**

**SAMSTAG, 26. November**

**Musik**  
Chur, Stadttheater, 20 Uhr: Compagnia d'Opera Italiana di Milano: Rigoletto (von G. Verdi)  
Buchs, Reformierte Kirche, 109 Uhr: Kurt Rothenberger, Trompete; Sandra Schmid, Klarinette; Renate Ess, Sopran; Ludwig Kohler, Orgel; Kurt Rothenberger: Weg zur Hoffnung (Uraufführung)  
Rüthi, Grütli, 20 Uhr: Imperial Crowns  
Bludenz, Remise, 20 Uhr: BTZM 05: Ensemble on line Vienna; Simeon Pironkoff, Leitung; Erin Gee, Stimme; Florian Bogner, Elektronik; Wilding, Fuchs, Romitelli, Gee, Furrer  
**Theater**  
Schaan, TaK, 16 Uhr: Grimm & Co. mit Katja Langenbahn-Schremser: Die Prinzessin auf der Erbse  
Mels, Altes Kino, 20.15 Uhr: Jaap Achterberg: Oberst Chabert (nach H. de Balzac, Erzähltheater)  
**Kino**  
Schaan, Takino, 18 Uhr: Angry Monk; 20 Uhr: Bombón – el perro; 22 Uhr: Nochnoi dozor  
**Diverses**  
Vaduz, Schlösslekkeller, 20 Uhr: Das LiGa: Kur 101: Identität filzen (Kabarett)

**SONNTAG, 27. November**

**Musik**  
Hohenems, M.-Sittikus-Saal, 16 Uhr: Schu-

bertiade: Henschel-Quartett; Till Fellner, Klavier: W. A. Mozart, Beethoven, Schumann  
**Theater**  
Schaan, Takino, 16 Uhr: Theater an der Sihl: Das doppelte Lotzchen  
**Kino**  
Schaan, Takino, 18 Uhr: Angry Monk; 20 Uhr: Bombón – el perro  
Schaan, TaK, 17.30 Uhr: Auf Schusters Rappen durch Liechtenstein  
**Diverses**  
Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein, 10 Uhr: Präsentation der Publikation zur Fachtagung Wirksame Öffentlichkeitsarbeit in Museen und anderen Kultureinrichtungen. Mit Ingrid Adamer und Daniel Quaderer; ab 11 Uhr: Gemeindetag Gamprin  
Vaduz, Schlösslekkeller, 20 Uhr: Das LiGa: Kurs 101: Identität filzen (Kabarett)

**MONTAG, 28. November**

**Theater**  
Feldkirch, Theater am Saumarkt, 10 Uhr: Theater der Figur: Adieu Puschkin Theatermonolog mit Johannes Rausch nach Dieter Schrage  
**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Bombón – el perro  
**Diverses**  
Schaan, TaK, 20.09 Uhr: Andreas Vitásek: Taxi, Tod & Teufel (Kabarett)

**DIENSTAG, 29. November**

**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Angry Monk

**Diverses**  
Schaan, TaK, 20.09 Uhr: Andreas Vitásek: Taxi, Tod & Teufel  
**MITTWOCH, 30. November**  
**Theater**  
Schaan, TaK, 20.09 Uhr: International Theatre Company London, American Drama Group Europe: A Christmas Carol (von C. Dickens)

**DONNERSTAG, 1. Dezember**

**Theater**  
Zürich, Schauspielhaus, Pfauen, 20 Uhr: Der Kirschgarten (von A. Tschechow; Premiere)  
**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Yes  
Feldkirch, Theater am Saumarkt, 20.15 Uhr: Ines Doujak: Dirty Old Women. Anschliessend Gespräch mit Ines Doujak und Christa Benzer  
**Ausstellungen**  
Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein, 18 Uhr: Biedermeier im Haus Liechtenstein: Führung mit Nicole Ohneberg  
**Diverses**  
Buchs, Fabrigli, 20 Uhr: Philip Maloney. Lesetour mit Michael Schacht (Maloney) und Jodoc Seidel (Polizist)  
Lanterach, Hofsteigsaal, 20 Uhr: Maria Neuschmid: Sünde (Kabarett)

**FREITAG, 2. Dezember**

**Musik**  
Eschen, Tangente, 20.15 Uhr: Omri Hason Kadim (World Music)

**Kino**  
Schaan, Takino, 20 Uhr: Yes; 22 Uhr: A History of Violence  
**Literatur**  
Feldkirch, Theater am Saumarkt, 20.15 Uhr: Lesung mit Reinhold Bilgeri: Der Atem des Himmels  
**Diverses**  
Schaan, TaK, 20.09 Uhr: Ulrich Matthes, Merlin-Ensemble Wien: Thomas Bernhards Zauberflötenraum

**AUSSTELLUNGEN**

Balzers, EMB: Kunst im Advent  
Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Biedermeier im Haus Liechtenstein. Eine Epoche im Licht der Fürstlichen Sammlungen  
Vaduz, Kunstmuseum Liechtenstein: Fred Sandback  
Vaduz, Galerie im Hotel Residence: Vlado Franjevic: No Thing New  
Vaduz, Galerie am Lindenplatz: 7 Kunstpositionen aus Liechtenstein  
Schaan, Domus: Cornelia Eberle: Zwischenmaterial  
Nendeln, Galerie Altes: Antiquitäten- und Kunstmesse  
Nendeln, Engel: Elisabeth Meier und Ines Doujak: Benefizausstellung

... mehr Kultur ...  
www.VOLKSBLATT.li